

Accu-Chek Safe-T-Pro Plus

Eigen regels

Binnen AMT hanteren we volgende regels in verband met wegwerpen van deze lancetten:

- Weggoien in een afvalzak
- Mag ook in een naaldcontainer

Handleiding van de fabrikant

- [Accu-Chek Safe-T-Pro Plus - Stappenkaart.pdf](#)
- [Accu-Chek Safe-T-Pro Plus - Beknopte gebruiksaanwijzing-gecomprimeerd.pdf](#)

ACCU-CHEK® Safe-T-Pro Plus

030032318, 0321 7610

Sterile, single-use lancening device

Sterile Einmalstechhilfe

Autopiqueur stérile à usage unique

(EN) Sterile, single-use lancening device for obtaining capillary blood from the fingertip or, if the patient is a child under 1 year, from the heel.

Components of the single-use lancening device (see illustration)

Description

- ① Release button
- ② Housing
- ③ Penetration depth adjuster
- ④ Identity cap of the needle
- ⑤ Penetration depth indicator
- ⑥ Low penetration depth (approx. 1.3 mm)
- ⑦ Medium penetration depth (approx. 1.8 mm, pre-set)
- ⑧ High penetration depth (approx. 2.3 mm)

Warnings & Precautions

Children younger than 1 year
 With children younger than 1 year of age, the capillary blood must be obtained from the heel. Obtaining blood must not occur from the lateral areas of the sole (see black areas in illustration).

The puncture must occur vertically in the sole (see arrows in the enlargements). While obtaining blood, the child should be held with his foot vertically facing the floor. A site which has already been punctured must not be punctured a second time.

To improve blood flow at the heel before obtaining blood, you can carefully warm the heel, for example by wrapping it in a warm, moist cloth at a maximum 42 °C.

The heel must be dried and then dried completely.

To obtain capillary blood from the heel of children under 1 year, use **only the low or medium penetration depth**. If the high penetration depth is used, the calcaneus (heel bone) is at risk of being injured.

Children aged 1 year and adults
 We recommend obtaining capillary blood from the side of the fingertip, as this site requires the least amount of pain (see black areas in illustration). Any finger can be used for the puncture.

The patient's hands should be washed with warm water and soap, and then dried thoroughly. This ensures that the puncture site is clean and increases blood flow. If you are using alcohol wipes, the finger must also be completely dry.

Obtaining blood

Removing the sterility cap

- ▶ Twist the sterility cap and remove it.
- ▶ Do not use the single-use lancening device if the sterility cap has been previously removed.
- ▶ In extreme cases, the needle can stick out of the housing so that it may cannot be completely enclosed. Discard the defective single-use lancening device in accordance with your facility's disposal regulations.

Setting the penetration depth

- ▶ Turn the penetration depth adjuster to the desired penetration depth.
- ▶ Do not set the penetration depth before removing the sterility cap.
- ▶ To obtain capillary blood from the heel of children under 1 year, use **only the low or medium penetration depth**. If the high penetration depth is used, the calcaneus (heel bone) is at risk of being injured.

Obtaining blood

- ▶ Hold the lancening device between the index finger, middle finger and thumb.
- ▶ Press the single-use lancening device firmly against the chosen fingertip site.
- ▶ Using your thumb, press the release button down completely.
- ▶ Gently massage the finger towards the fingertip or exert slight pressure on the heel to encourage a blood drop to form.
- ▶ For some diagnostic tests, the fingertip/heel must not be vigorously massaged or compressed, as doing so may produce incorrect test results.
- ▶ Always discard used single-use lancening devices in accordance with your facility's disposal regulations.

ACCU-CHEK Customer Care

United Kingdom
 Roche Diabetes Care Limited
 Charles Avenue, Burgess Hill
 West Sussex, BN15 9PP, United Kingdom
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 UK Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.co.uk

Deutschland

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care GmbH
 Grenzach-Wyhlen, 78165, Germany
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 DE Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.de

France

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care SAS
 11, rue de l'Industrie
 92015 Nanterre Cedex, France
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 FR Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.fr

Spain

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care S.L.
 Calle de la Industria, 11
 28911 Getafe, Madrid, Spain
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 ES Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.es

Italy

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care S.p.A.
 Via dell'Industria, 11
 00144 Roma, Italy
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 IT Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.it

Poland

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care Sp. z o.o.
 ul. Przemysłowa 11
 01-650 Warszawa, Poland
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 PL Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.pl

China

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (China) Co., Ltd.
 No. 11, Industrial Road
 Beijing 100144, China
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 CN Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.cn

India

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care Pvt. Ltd.
 Plot No. 11, Industrial Area
 Phase II, Gurgaon, Haryana
 122002, India
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 IN Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.in

Japan

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Japan) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 JP Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.jp

South Korea

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Korea) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 KR Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.kr

China (Taiwan)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Taiwan) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 TW Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.tw

China (Hong Kong)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Hong Kong) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 HK Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.hk

China (Singapore)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Singapore) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 SG Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.sg

China (Malaysia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Malaysia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 MY Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.my

China (Indonesia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Indonesia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 ID Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.id

China (Philippines)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Philippines) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 PH Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.ph

China (Vietnam)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Vietnam) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 VN Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.vn

China (Thailand)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Thailand) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 TH Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.th

China (Australia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Australia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 AU Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.au

China (New Zealand)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (New Zealand) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 NZ Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.nz

China (South Africa)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (South Africa) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 ZA Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.za

China (Brazil)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Brazil) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 BR Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.br

China (Mexico)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Mexico) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 MX Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.mx

China (Colombia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Colombia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 CO Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.co

China (Peru)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Peru) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 PE Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.pe

China (Chile)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Chile) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 CL Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.cl

China (Argentina)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Argentina) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 AR Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.ar

China (Ecuador)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Ecuador) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 EC Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.ec

China (Venezuela)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Venezuela) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 VE Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.ve

China (Cuba)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Cuba) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 CU Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.cu

China (Czech Republic)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Czech Republic) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 CZ Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.cz

China (Slovakia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Slovakia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 SK Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.sk

China (Slovenia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Slovenia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 SI Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.si

China (Croatia)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Croatia) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 HR Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.hr

China (Hungary)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Hungary) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 HU Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.hu

China (Poland)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Poland) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 PL Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.pl

China (Romania)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Romania) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 RO Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.ro

China (Bulgaria)

ACCU-CHEK Customer Care
 Roche Diabetes Care (Bulgaria) Co., Ltd.
 11-1, Industrial Road
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8585, Japan
 ACCU-CHEK Customer Care Line 1
 BG Freephone number: 0800 701 300
 RD Freephone number: 1 800 709 600
 *Calls may be recorded for training purposes
 www.accu-check.bg

Einmalstechhilfe

- ▶ Greifen Sie die Steckhilfe und halten Sie diese danach ab.
- ▶ Verwenden Sie die Einmalstechhilfe nicht, wenn die Steckhilfe bereits entfernt ist.
- ▶ Im Extremfall kann die Nadel aus dem Gehäuse herausspringen, sodass Verletzungen nicht vollständig ausgeschlossen werden können. Entsorgen Sie die gebrauchte Einmalstechhilfe nach dem in Ihrer Einrichtung geltenden Vorschriften.

Steckhilfe einrichten

- ▶ Drehen Sie den Einsteller für Stecktiefe auf die gewünschte Stecktiefe.
- ▶ Für die Entnahme von Kapillarlut aus der Ferse bei Kindern unter 1 Jahr dürfen Sie nur die niedrige oder mittlere Stecktiefe einstellen. Bei Verwendung der hohen Stecktiefe besteht die Gefahr, dass das Calcaneus (Fersenbein) verletzt wird.

Blut entnehmen

- ▶ Halten Sie die Einmalstechhilfe zwischen Zeigefinger, Mittelfinger und Daumen.
- ▶ Setzen Sie die Einmalstechhilfe auf die gewünschte Stecktiefe und drücken Sie sie fest an.
- ▶ Drücken Sie den Auslöseknopf mit dem Daumen vollständig herunter.
- ▶ Unterziehen Sie die Wund- oder Blutlängenschnitte, indem Sie den Finger mit leichtem Druck in Richtung Fingerbeere ausrichten bzw. auf der Ferse leichten Druck ausüben.
- ▶ Bei mangelnder Blutgarnung: Ultraschallgeräten darf die Fingerbeere nicht hartig zugedrückt oder gestirrt werden, da dies zu falschen Messwerten führen kann.
- ▶ Entsorgen Sie gebrauchte Einmalstechhilfen immer nach dem in Ihrer Einrichtung geltenden Vorschriften.

Sterile Einmalstechhilfe für die Entnahme von Kapillarlut aus der Fingerbeere oder, bei Kindern unter 1 Jahr, aus der Ferse.

Bestandteile der Einmalstechhilfe (siehe Abb.)

- ① Auslöseknopf
- ② Gehäuse
- ③ Einsteller für Stecktiefe
- ④ Steckhilfen des Hebel
- ⑤ Steckhilfen des Hebel
- ⑥ Niedrige Stecktiefe (ca. 1,3 mm)
- ⑦ Mittlere Stecktiefe (ca. 1,8 mm, voreinstellbar)
- ⑧ Hohe Stecktiefe (ca. 2,3 mm)

Einmalstechhilfe verwenden

Kindern jünger als 1 Jahr
 Bei Kindern ab 1 Jahr sind die Fingerbeere oder die Ferse zu verwenden. Bei Kindern unter 1 Jahr dürfen Sie nur die niedrige oder mittlere Stecktiefe einstellen. Bei Verwendung der hohen Stecktiefe besteht die Gefahr, dass das Calcaneus (Fersenbein) verletzt wird.

Kindern ab 1 Jahr und Erwachsene

Wir empfehlen, das Kapillarlut aus dem Seiten der Fingerbeere zu entnehmen, da dies Schmerzen lindert, an diesen Stellen ein geringeres bis gleiches Schmerzrisiko zu erwarten ist. Jeder Finger ist für die Punktion geeignet.

Die Hände des Patienten/der Person mit warmem Wasser und Seife gründlich und sanft abzuwaschen und zu trocknen. Danach wird eine Desinfektion der Einstichstelle empfohlen und die Durchblutung gefördert. Falls Sie Alkoholgel verwenden, muss der Finger ebenfalls vollständig getrocknet werden.

Autopiqueur stérile à usage unique pour le prélèvement de sang capillaire à partir de la paume du doigt ou, si le patient est un enfant âgé de moins de 1 an, à partir du talon.

Composants de l'autopiqueur à usage unique (voir l'illustration)

- ① Bouton de déclenchement
- ② Corps de l'autopiqueur
- ③ Corps de réglage de la profondeur de piqûre
- ④ Manche de gauche solide
- ⑤ Manche de profondeur de piqûre
- ⑥ Indicateur de profondeur de piqûre
- ⑦ Profondeur de piqûre faible (environ 1,3 mm)
- ⑧ Profondeur de piqûre moyenne (environ 1,8 mm, pré-réglée)
- ⑨ Profondeur de piqûre élevée (environ 2,3 mm)

Préparation du prélèvement de sang

Enfants âgés de moins de 1 an
 Chez les enfants âgés de moins de 1 an, le prélèvement de sang capillaire doit s'effectuer à partir du talon. Le prélèvement de sang n'est permis qu'à partir des côtés de la paume du pied (voir les zones ombragées à la figure 1).

Le prélèvement doit s'effectuer verticalement à la plante du pied (voir les flèches sur l'agrandissement). Pendant le prélèvement, l'enfant doit être tenu de telle sorte que son pied soit dirigé vers le ciel. Effectuez une ou deux tentatives au maximum de sang, réchauffez le talon avec précaution en l'enveloppant, par exemple, dans un linge tiède et humide à une température de 42 °C maximum. Désinfect

ACCU-CHEK® Safe-T-Pro Plus

03603234 1529 7610

Pungidito estéril monouso

Dispositivo de punção estéril desechable

Dispositivo de punção estéril de utilização única

1) Pungidito estéril monouso per il prelievo di sangue capillare dal polpastrello, nei bambini al di sotto di 1 anno dal tallone.

Componenti del pungidito monouso (vedere figura 1)

- 1) Base
- 2) Pulsante di scatto
- 3) Corpo del pungidito
- 4) Regolatore della profondità di punzione
- 5) Capuzzone sterile del ago
- 6) Indicatore della profondità di punzione
- 7) Profondità minima di punzione (circa 1,3 mm)
- 8) Profondità massima di punzione (circa 1,8 mm, preimpostata)
- 9) Profondità massima di punzione (circa 2,3 mm)

Preparazione al punto di sangue

Bambini al di sotto di 1 anno

Nei bambini di età inferiore ai 1 anno, il sangue capillare deve essere prelevato dal tallone. È consentito prelevare il sangue soltanto nelle aree laterali della pianta del piede (vedere area marcate in rosso nella figura 2).

La punta deve essere effettuata verticalmente alla pianta del piede (vedere figura 2) nell'area marcata. Durante il prelievo, il bambino dovrebbe essere tenuto con il piedino in verticale rivolto verso il basso. Non pungero una seconda volta lo stesso punto di prelievo già utilizzato.

Per favorire l'irrorazione sanguigna, scaldare il tallone con cautela prima di eseguire il prelievo sanguigno in un punto caldo e umido ad una temperatura massima di 42 °C. Il tallone deve essere disidratato e poi asciugato completamente.

Per il prelievo di sangue capillare dal tallone di bambini al di sotto di 1 anno, impostare solo la profondità minima o media di punzione. Se si usa la profondità massima di punzione si corre il rischio di ferire il capillare.

Bambini di età superiore ai 1 anno e adulti

Consiglio di prelevare il sangue capillare dalla parte laterale del polpastrello, poiché questi punti sono meno sensibili al dolore (vedere area marcate in rosso nella figura 3). La punta può essere eseguita su un dito qualsiasi.

La mano del paziente dovrebbe essere lavata con acqua calda sapone e poi asciugata accuratamente in tal modo si garantisce la necessaria pulizia del punto di prelievo e si favorisce l'irrorazione sanguigna. Se si usano tamponi imbevibili di alcool, è necessario attendere che il sito sia completamente asciutto.

Prelievo del sangue

Come togliere il capuzzone sterile

- Ruotare il capuzzone del ago e estrarlo.

Non usare il pungidito monouso se il capuzzone sterile è già stato rimosso.

Non è possibile escludere ferite accidentali dovute all'ago che in tal caso scappa dal corpo del pungidito. Eliminare il pungidito monouso sfittando sequenza sempre le disposizioni vigenti della struttura sanitaria in cui si trova.

Impostazione della profondità di punzione

- Ruotare il regolatore della profondità di punzione sull'impostazione desiderata.

Obtenere sangue

Demarcare il capuzzone sterile

- Giri il capuzzone sterile e introdurlo.

► Se il tallone o il polpastrello di punzione desecchato si va se ha indicato il capuzzone sterile preliminarmente.

► In caso contrario la punta può aderire al tallone o al polpastrello, per questo il dispositivo di punzione desecchato deve essere rimosso e sostituito con uno nuovo.

Regolare la profondità di punzione

- Giri il tasto di regolazione della profondità di punzione per regolare la profondità di punzione desiderata.

► Non agitare la profondità di punzione prima di entrare il capuzzone sterile.

► Per ottenere sangue capillare dal tallone di infante minore di 1 anno utilizzare esclusivamente la profondità di punzione alta o media. Se si utilizza la profondità di punzione alta esiste il rischio di lesionare il tessuto cartilagineo (vedere figura 2).

Obtenere sangue

- Spingere il dispositivo di punzione desecchato contro il dorso del dito con il pollice.

► Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Stimolare la formazione di una goccia di sangue applicando un leggero massaggio in direzione del punto del dito e applicando una leggera pressione in tal sito.

► In determinati momenti diagnostici, se non è possibile ottenere un risultato con una seconda prova, la goccia del dito si è fatta, perché di esse modo si può ottenere un risultato di risultato diagnostico.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

Dispositivo di punzione estéril desechable para la obtención de sangre capilar de la yema del dedo o bien, si el paciente es un niño menor de 1 año, del talón.

Componentes del dispositivo de punção desechável (ver figura 1)

- 1) Base
- 2) Botão disparador
- 3) Tampa do corpo do dispositivo
- 4) Regulador de profundidade de punção
- 5) Indicador de profundidade de punção
- 6) Profundidade mínima de punção (cerca 1,3 mm)
- 7) Profundidade de punção média (cerca 1,8 mm, pré-impostada)
- 8) Profundidade de punção alta (cerca 2,3 mm)

Preparação da lâmina de sangue

Mais menores de 1 ano

Em crianças menores de 1 ano o sangue capilar deve ser obtido do talão. É permitido obter o sangue apenas nas áreas laterais da planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2).

A punção deve ser feita verticalmente na planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2) na área marcada. Durante o procedimento, a criança deve ser mantida com o pé em posição vertical voltado para baixo. Não perfurar o mesmo ponto de punção duas vezes no mesmo local de punção.

Para estimular o fluxo sanguíneo no talão antes da obtenção de sangue, aquecer cuidadosamente o talão, envolto em um pano úmido e coberto a uma temperatura de 42 °C como máximo.

Se o resultado de punção desecchada não for suficiente, premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue. Premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue.

Mais menores de 1 ano e adultos

Recomendamos obter o sangue capilar nos lados da yema do dedo, dado que nestes locais são menos sensíveis ao dor (ver área marcadas em vermelho na figura 3). Todos os dedos são adequados para a punção.

Se devem lavar as mãos do paciente com água quente e sabão e secá-las bem. De este modo se garante que o local de punção está limpo e se evita a contaminação sanguínea. Se se utilizam toalhas húmidas com álcool o dedo deve ser seco totalmente.

Obtenção de sangue

Como retirar o capuzote estéril

- Girar o capuzote do agulha e retirá-lo.

Não usar o dispositivo de punção desecchada se o capuzote estéril já foi removido.

Não é possível excluir feridas acidentais causadas pela agulha que, neste caso, escapa do corpo do dispositivo. Eliminar o dispositivo de punção desecchada seguindo sempre as disposições vigentes da estrutura sanitaria em que se encontra.

Impostação da profundidade de punção

- Girar o regulador da profundidade de punção para a posição desejada.

Obter sangue

Demarcare il capuzzone sterile

- Giri il capuzzone sterile e introdurlo.

► Se il tallone o il polpastrello di punzione desecchato si va se ha indicato il capuzzone sterile preliminarmente.

► In caso contrario la punta può aderire al tallone o al polpastrello, per questo il dispositivo di punzione desecchato deve essere rimosso e sostituito con uno nuovo.

Regolare la profondità di punzione

- Giri il tasto di regolazione della profondità di punzione per regolare la profondità di punzione desiderata.

► Non agitare la profondità di punzione prima di entrare il capuzzone sterile.

► Per ottenere sangue capillare dal tallone di infante minore di 1 anno utilizzare esclusivamente la profondità di punzione alta o media. Se si utilizza la profondità di punzione alta esiste il rischio di lesionare il tessuto cartilagineo (vedere figura 2).

Obtenere sangue

- Spingere il dispositivo di punzione desecchato contro il dorso del dito con il pollice.

► Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Stimolare la formazione di una goccia di sangue applicando un leggero massaggio in direzione del punto del dito e applicando una leggera pressione in tal sito.

► In determinati momenti diagnostici, se non è possibile ottenere un risultato con una seconda prova, la goccia del dito si è fatta, perché di esse modo si può ottenere un risultato di risultato diagnostico.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

Dispositivo de punção estéril de utilização única para a coleta de sangue capilar na ponta do dedo ou, se o paciente for uma criança com menos de 1 ano de idade, no calcanhar.

Componentes do dispositivo de punção de utilização única (ver figura 1)

- 1) Base
- 2) Botão de disparador
- 3) Tampa do corpo do dispositivo
- 4) Regulador de profundidade de punção
- 5) Indicador de profundidade de punção
- 6) Profundidade mínima de punção (cerca 1,3 mm)
- 7) Profundidade de punção média (cerca 1,8 mm, pré-impostada)
- 8) Profundidade de punção alta (cerca 2,3 mm)

Preparação para a coleta de sangue

Mais menores de 1 ano

Em crianças menores de 1 ano o sangue capilar deve ser obtido do calcanhar. É permitido obter o sangue apenas nas áreas laterais da planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2).

A punção deve ser feita verticalmente na planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2) na área marcada. Durante o procedimento, a criança deve ser mantida com o pé em posição vertical voltado para baixo. Não perfurar o mesmo ponto de punção duas vezes no mesmo local de punção.

Para estimular o fluxo sanguíneo no talão antes da obtenção de sangue, aquecer cuidadosamente o talão, envolto em um pano úmido e coberto a uma temperatura de 42 °C como máximo.

Se o resultado de punção desecchada não for suficiente, premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue. Premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue.

Mais menores de 1 ano e adultos

Recomendamos obter o sangue capilar nos lados da yema do dedo, dado que nestes locais são menos sensíveis ao dor (ver área marcadas em vermelho na figura 3). Todos os dedos são adequados para a punção.

Se devem lavar as mãos do paciente com água quente e sabão e secá-las bem. De este modo se garante que o local de punção está limpo e se evita a contaminação sanguínea. Se se utilizam toalhas húmidas com álcool o dedo deve ser seco totalmente.

Obtenção de sangue

Como retirar o capuzote estéril

- Girar o capuzote do agulha e retirá-lo.

Não usar o dispositivo de punção desecchada se o capuzote estéril já foi removido.

Não é possível excluir feridas acidentais causadas pela agulha que, neste caso, escapa do corpo do dispositivo. Eliminar o dispositivo de punção desecchada seguindo sempre as disposições vigentes da estrutura sanitaria em que se encontra.

Impostação da profundidade de punção

- Girar o regulador da profundidade de punção para a posição desejada.

Obter sangue

Demarcare il capuzzone sterile

- Giri il capuzzone sterile e introdurlo.

► Se il tallone o il polpastrello di punzione desecchato si va se ha indicato il capuzzone sterile preliminarmente.

► In caso contrario la punta può aderire al tallone o al polpastrello, per questo il dispositivo di punzione desecchato deve essere rimosso e sostituito con uno nuovo.

Regolare la profondità di punzione

- Giri il tasto di regolazione della profondità di punzione per regolare la profondità di punzione desiderata.

► Non agitare la profondità di punzione prima di entrare il capuzzone sterile.

► Per ottenere sangue capillare dal tallone di infante minore di 1 anno utilizzare esclusivamente la profondità di punzione alta o media. Se si utilizza la profondità di punzione alta esiste il rischio di lesionare il tessuto cartilagineo (vedere figura 2).

Obtenere sangue

- Spingere il dispositivo di punzione desecchato contro il dorso del dito con il pollice.

► Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Stimolare la formazione di una goccia di sangue applicando un leggero massaggio in direzione del punto del dito e applicando una leggera pressione in tal sito.

► In determinati momenti diagnostici, se non è possibile ottenere un risultato con una seconda prova, la goccia del dito si è fatta, perché di esse modo si può ottenere un risultato di risultato diagnostico.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

Dispositivo de punção estéril de utilização única para a coleta de sangue capilar na ponta do dedo ou, se o paciente for uma criança com menos de 1 ano de idade, no calcanhar.

Componentes do dispositivo de punção de utilização única (ver figura 1)

- 1) Base
- 2) Botão de disparador
- 3) Tampa do corpo do dispositivo
- 4) Regulador de profundidade de punção
- 5) Indicador de profundidade de punção
- 6) Profundidade mínima de punção (cerca 1,3 mm)
- 7) Profundidade de punção média (cerca 1,8 mm, pré-impostada)
- 8) Profundidade de punção alta (cerca 2,3 mm)

Preparação para a coleta de sangue

Mais menores de 1 ano

Em crianças menores de 1 ano o sangue capilar deve ser obtido do calcanhar. É permitido obter o sangue apenas nas áreas laterais da planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2).

A punção deve ser feita verticalmente na planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2) na área marcada. Durante o procedimento, a criança deve ser mantida com o pé em posição vertical voltado para baixo. Não perfurar o mesmo ponto de punção duas vezes no mesmo local de punção.

Para estimular o fluxo sanguíneo no talão antes da obtenção de sangue, aquecer cuidadosamente o talão, envolto em um pano úmido e coberto a uma temperatura de 42 °C como máximo.

Se o resultado de punção desecchada não for suficiente, premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue. Premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue.

Mais menores de 1 ano e adultos

Recomendamos obter o sangue capilar nos lados da yema do dedo, dado que nestes locais são menos sensíveis ao dor (ver área marcadas em vermelho na figura 3). Todos os dedos são adequados para a punção.

Se devem lavar as mãos do paciente com água quente e sabão e secá-las bem. De este modo se garante que o local de punção está limpo e se evita a contaminação sanguínea. Se se utilizam toalhas húmidas com álcool o dedo deve ser seco totalmente.

Obtenção de sangue

Como retirar o capuzote estéril

- Girar o capuzote do agulha e retirá-lo.

Não usar o dispositivo de punção desecchada se o capuzote estéril já foi removido.

Não é possível excluir feridas acidentais causadas pela agulha que, neste caso, escapa do corpo do dispositivo. Eliminar o dispositivo de punção desecchada seguindo sempre as disposições vigentes da estrutura sanitaria em que se encontra.

Impostação da profundidade de punção

- Girar o regulador da profundidade de punção para a posição desejada.

Obter sangue

Demarcare il capuzzone sterile

- Giri il capuzzone sterile e introdurlo.

► Se il tallone o il polpastrello di punzione desecchato si va se ha indicato il capuzzone sterile preliminarmente.

► In caso contrario la punta può aderire al tallone o al polpastrello, per questo il dispositivo di punzione desecchato deve essere rimosso e sostituito con uno nuovo.

Regolare la profondità di punzione

- Giri il tasto di regolazione della profondità di punzione per regolare la profondità di punzione desiderata.

► Non agitare la profondità di punzione prima di entrare il capuzzone sterile.

► Per ottenere sangue capillare dal tallone di infante minore di 1 anno utilizzare esclusivamente la profondità di punzione alta o media. Se si utilizza la profondità di punzione alta esiste il rischio di lesionare il tessuto cartilagineo (vedere figura 2).

Obtenere sangue

- Spingere il dispositivo di punzione desecchato contro il dorso del dito con il pollice.

► Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Stimolare la formazione di una goccia di sangue applicando un leggero massaggio in direzione del punto del dito e applicando una leggera pressione in tal sito.

► In determinati momenti diagnostici, se non è possibile ottenere un risultato con una seconda prova, la goccia del dito si è fatta, perché di esse modo si può ottenere un risultato di risultato diagnostico.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

► Se il risultato di punzione desecchato non è sufficiente, premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue. Premere il pulsante di scatto del corpo del pungidito per ottenere il sangue.

Dispositivo de punção estéril de utilização única para a coleta de sangue capilar na ponta do dedo ou, se o paciente for uma criança com menos de 1 ano de idade, no calcanhar.

Componentes do dispositivo de punção de utilização única (ver figura 1)

- 1) Base
- 2) Botão de disparador
- 3) Tampa do corpo do dispositivo
- 4) Regulador de profundidade de punção
- 5) Indicador de profundidade de punção
- 6) Profundidade mínima de punção (cerca 1,3 mm)
- 7) Profundidade de punção média (cerca 1,8 mm, pré-impostada)
- 8) Profundidade de punção alta (cerca 2,3 mm)

Preparação para a coleta de sangue

Mais menores de 1 ano

Em crianças menores de 1 ano o sangue capilar deve ser obtido do calcanhar. É permitido obter o sangue apenas nas áreas laterais da planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2).

A punção deve ser feita verticalmente na planta do pé (ver área marcadas em vermelho na figura 2) na área marcada. Durante o procedimento, a criança deve ser mantida com o pé em posição vertical voltado para baixo. Não perfurar o mesmo ponto de punção duas vezes no mesmo local de punção.

Para estimular o fluxo sanguíneo no talão antes da obtenção de sangue, aquecer cuidadosamente o talão, envolto em um pano úmido e coberto a uma temperatura de 42 °C como máximo.

Se o resultado de punção desecchada não for suficiente, premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue. Premere o botão disparador do corpo do dispositivo para obter o sangue.

Mais menores de 1 ano e adultos

Recomendamos obter o sangue capilar nos lados da yema do dedo, dado que nestes locais são menos sensíveis ao dor (ver área marcadas em vermelho na figura 3). Todos os dedos são adequados para a punção.

Se devem lavar as mãos do paciente com água quente e sabão e secá-las bem. De este modo se garante que o local de punção está limpo e se evita a contaminação sanguínea. Se se utilizam toalhas húmidas com álcool o dedo deve ser seco totalmente.

Obtenção de sangue

Como retirar o capuzote estéril

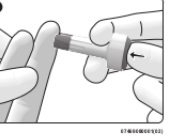
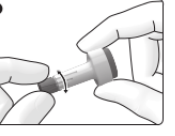
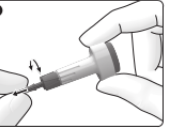
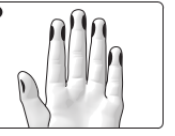
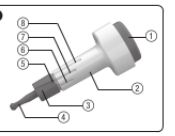
- Girar o capuzote do agulha e retirá-lo.

Não usar o dispositivo de punção desecchada se o capuzote estéril já foi removido.

Não é possível excluir feridas acidentais causadas pela agulha que, neste caso, escapa do corpo do dispositivo. Eliminar o dispositivo de punção desecchada seguindo sempre as disposições vigentes da estrutura sanitaria em que se encontra.

Impostação da profundidade de punção

- Girar o regulador da profundidade de punção para a posição desejada.



Consultare le istruzioni per l'uso / Consultar las instrucciones de uso / Consultar as instruções de utilização

Attenzione, osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso del prodotto. / Precaución, observar las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto. / Atenção, consultar as regras de segurança e observar as instruções de utilização deste produto.

Prodotto monouso / Utilizar una sola vez / De utilização única

Utilizzare sotto il fascio di calore / Fazer de utilização única

Metodo di sterilizzazione con radiazioni ionizzanti / Esterilizado utilizando irradiación / Esterilizado por irradiação

Fabbricante / Fabricante

Numero di lotto

EEN PROFESSIONELE PRIKKER MET VERSCHILLENDE PRIKDIEPTES



CNK:
2406-247
Referentie:
36035391 50

COMFORT

- Drie instelbare prikdieptes (1,3 mm - 1,8 mm - 2,3 mm)
- Drievlaks geslepen naaldpunt voor een nagenoeg pijnloze prik (diameter 0,63 mm, 23 G)

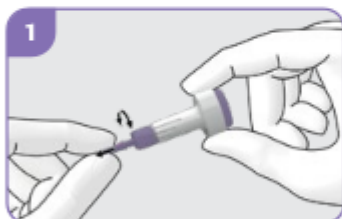
HYGIËNE EN VEILIGHEID

- Éénmalig gebruik voorkomt kruisbesmetting
- Uniek prikmechanisme vermindert de kans op onrijwillig prikken

GEBRUIKSGEMAK

- T-vormig ontwerp maakt hanteren eenvoudig en gemakkelijk om aan te leren
- Geschikt voor verschillende types personen (ook voor kinderen jonger dan 1 jaar en neonaten)

HOE TE GEBRUIKEN?



1. Verwijder het steriel beschermkapje met een draaibeweging.



2. Stel de gewenste prikdiepte in door de paarse instelling boven de gekozen diepte (uitsnijding) te draaien.



3. Klem de prikker tussen wijsvinger, middelvinger en duim. Druk de prikker stevig tegen het huidoppervlak aan. Druk de paarse prikknop volledig in.

EEN EENVOUDIGE PROFESSIONELE PRIKKER KLAAR VOOR GEBRUIK



CNK:
2595-874
Referentie:
5888662150

COMFORT

- Klaar voor gebruik, met vooraf ingestelde diepte-instelling van 1,5 mm
- Drievlaks geslepen naaldpunt voor een nagenoeg pijnloze prik (diameter 0,36 mm, 28 G)

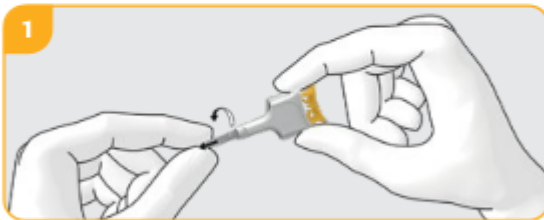
HYGIËNE EN VEILIGHEID

- Eénmalig gebruik voorkomt kruisbesmetting
- Uniek prikmechanisme vermindert de kans op onwrijwillig prikken

GEBRUIKSGEMAK

- T-vormig ontwerp maakt hanteren eenvoudig en gemakkelijk om aan te leren
- Geschikt voor verschillende types personen (ook voor kinderen jonger dan 1 jaar en neonaten)

HOE TE GEBRUIKEN?



1. Verwijder het steriel beschermkapje met een draaibeweging.



2. Klem de prikker tussen wijsvinger, middelvinger en duim. Druk de prikker stevig tegen het huidoppervlak aan. Druk de gele prikknop volledig in.